LKVO AD 2.1 SMĚROVACÍ ZNAČKA A NÁZEV LETIŠTĚ
LKVO AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

LKVO - PRAHA/VODOCHODY

Neveřejné mezinárodní letiště
Private International Aerodrome

LKVO AD 2.2 ZEMĚPISNÉ A ADMINISTRATIVNÍ ÚDAJE O LETIŠTI
LKVO AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	*Zeměpisné souřadnice vztažného bodu letiště a jeho umístění* *ARP coordinates and site at AD*	501300N 0142344E - viz / see LKVO AD 2.19
2	*Směr a vzdálenost letiště od (města)* *Direction and distance from city*	2 km SW od obce / from Odolena Voda
3	*Nadmořská výška / vztažná teplota* *Elevation / Reference temperature*	919 ft / 280 m / 22.5 °C (JUL)
4	*MAG deklinace / Roční změna* *Magnetic Variation / Annual Change*	4.82°E (2022) / 0.15°E
5	*Provozovatel letiště* *Aerodrome operator*	AERO Vodochody AEROSPACE a.s.
	Adresa *Address*	AERO Vodochody AEROSPACE a.s. U Letiště 374 250 70 Odolena Voda, Dolínek
	Telefon *Telephone*	+420 731 135 187 Handling - Objednávky letů a služeb / Handling - Flight and services requests + 420 255 762 615 ATC, TWR + 420 255 762 609 Meteo, Briefing + 420 770 318 199 Správa letiště / AD Administration + 420 255 763 200 Záchranná a požární služba / Rescue and Fire Fighting Service
	AFTN	LKVOYDYX
	E-mail adresa *E-mail address*	handling@aero.cz meteo@aero.cz
6	*Povolený druh provozu (IFR/VFR)* *Type of Traffic permitted (IFR/VFR)*	IFR/VFR
7	*Poznámky* *Remarks*	NIL

LKVO AD 2.3 PROVOZNÍ DOBY
LKVO AD 2.3 OPERATIONAL HOURS

1	*Správa letiště* *AD Operator*	HX (nespecifikovaná provozní doba) na vyžádání koordinátora / (no specific working hours) on AD Coordinator request.
2	*Celní a pasová služba* *Customs and immigration*	Celní a pasové odbavení mimo Schengenský prostor v pracovních dnech na vyžádání 24 HR předem. Pro lety o víkendech a svátcích 48 HR předem. Udělování vstupních víz do ČR se neprovádí. Customs and immigration clearance outside "Schengen" countries is provided on working days O/R 24 HR in advance. Ask min 48 HR in advance for flights on weekends and public holidays. Visas are not granted.
3	*Zdravotní a sanitární služba* *Health and sanitation*	Nemocnice Bulovka, Praha 8 − 12,5 km, nemocnice Měšice − 8 km. Hospital Bulovka, Prague 8 − 12,5 km, hospital Měšice − 8 km.
4	*Letištní letecká informační služba* *AIS Briefing Office*	H24; Selfbriefing pomocí webového rozhraní IBS / via IBS system web interface (http://ibs.rlp.cz)
5	*Ohlašovna letových provozních služeb (ARO)* *ATS Reporting Office (ARO)*	H24; CARO Praha ☎+420 220 372 735
6	*Meteorologická služebna* *MET Briefing Office*	HX (nespecifikovaná provozní doba) na vyžádání koordinátora / (no specific working hours) on AD Coordinator request.
7	*Letové provozní služby* *ATS*	HX (nespecifikovaná provozní doba) na vyžádání koordinátora / (no specific working hours) on AD Coordinator request.
8	*Plnění* *Fuelling*	HX (nespecifikovaná provozní doba) na vyžádání koordinátora / (no specific working hours) on AD Coordinator request, TWIN TRANS s.r.o.
9	*Odbavení letů* *Handling*	HX (nespecifikovaná provozní doba) na vyžádání koordinátora / (no specific working hours) on AD Coordinator request.
10	*Bezpečnostní složky* *Security*	HX (nespecifikovaná provozní doba) na vyžádání koordinátora / (no specific working hours) on AD Coordinator request.
11	*Odstraňování námrazy* *De-icing*	NIL
12	*Poznámky* *Remarks*	Administrativa provozu letiště / Airport Operations Administration MON - FRI 0730-1600 (0630-1500) (UTC)

LKVO AD 2.4 SLUŽBY A ZAŘÍZENÍ PRO POZEMNÍ ODBAVENÍ LETADEL
LKVO AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	*Zařízení pro odbavení nákladu* *Cargo-handling facilities*	Vysokozdvižný vozík, akumulátorové vozíky (pouze na vyžádání předem). Fork−lift truck, accumulator trucks (on request only).
2	*Druhy paliv a olejů* *Fuel/oil types*	Jet A−1, AVGAS 100LL
3	*Zařízení pro plnění palivem/kapacita* *Fuelling facilities/capacity*	1 x truck JET A−1, 12 000 l, 1 x truck AVGAS 100LL 2 900 l
4	*Zařízení pro odstraňování námrazy* *De-icing facilities*	NIL
5	*Hangárovací prostor pro cizí letadla* *Hangar space for visiting aircraft*	Na žádost e-mailem: handling@aero.cz On request via e-mail: handling@aero.cz
6	*Opravářské služby pro cizí letadla* *Repair facilities for visiting aircraft*	NIL
7	*Poznámky* *Remarks*	Tahač letadel (pushback) - tažná kapacita 60 t MTOW (pro ověření kompatibility s daným typem letadla kontaktujte handling LKVO na **handling@aero.cz**). Aircraft tug (pushback) - towing capacity 60 t MTOW (to verify compatibility with a given aircraft type, please contact LKVO handling at **handling@aero.cz**).

LKVO AD 2.5 ZAŘÍZENÍ PRO CESTUJÍCÍ
LKVO AD 2.5 PASSENGER FACILITIES

1	*Hotely* *Hotels*	NIL (hotely v Praze / hotels in Prague)
2	*Restaurace* *Restaurants*	Nealkoholické nápoje, káva a čaj jsou dostupné v salonku / Soft drinks, coffee and tea available in aerodrome lounge. Ve městě Odolena Voda, Bodlák restaurant a pizzeria nebo Opera Restaurant / In the town Odolena Voda, Bodlák restaurant and pizzeria or Opera Restaurant.
3	*Dopravní prostředky* *Transportation*	autobusy − stanice Odolena Voda − závod; vlak − železniční stanice Úžice (3 km od letiště) public transport − bus stop Odolena Voda − závod (factory); train station Úžice − 3 km from aerodrome
4	*Zdravotní služba* *Medical facilities*	nemocnice / hospital Bulovka, Prague 8 − 12,5 km; nemocnice / hospital Měšice − 8 km
5	*Banka a pošta* *Bank and Post Office*	Banky / Banks: Praha, Kralupy nad Vltavou; Pošta / Post office: Odolena Voda
6	*Cestovní kancelář* *Tourist Office*	Praha, Kralupy n./ Vltavou
7	*Poznámky* *Remarks*	NIL

LKVO AD 2.6 ZÁCHRANNÉ A POŽÁRNÍ SLUŽBY
LKVO AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	*Kategorie letiště pro účely záchranné a požární služby* *AD category for fire fighting*	CAT 3, vyšší na vyžádání / higher on request (max CAT 7)
2	*Vyprošťovací zařízení* *Rescue equipment*	Zvedací vaky, hydraulické vyprošťovací zařízení Air bags, hydraulic rescue equipment
3	*Možnosti odstranění nezpůsobilých letadel* *Capability for removal of disabled aircraft*	Traktor − tahač, těžké nákladní vozidlo Tractor − towing vehicle, heavy truck vehicle
4	*Poznámky* *Remarks*	ZPS zaměřena na vyráběná a opravovaná letadla. Services to suit types of aircraft manufactured and overhauled.

LKVO AD 2.7 HODNOCENÍ A HLÁŠENÍ STAVU POVRCHU DRÁHY A SNĚHOVÝ PLÁN
LKVO AD 2.7 RUNWAY SURFACE CONDITION ASSESSMENT AND REPORTING AND SNOW PLAN

1	*Typ(y) odklízecího zařízení* *Type(s) of clearing equipment*	2 sněhové frézy, 3 zametače, 2 sněhové pluhy, 2 zametače - ofukovače 2 snow cutters, 3 sweepers, 2 snow ploughs, 2 sweepers - blowers
2	*Priority odklízení* *Clearance priorities*	RWY, TWY B, APRON WEST, TWY A, TWY C a / and TWY D
3	*Použití materiálu pro úpravu povrchu pohybových ploch* *Use of material for movement area surface treatment*	N/A
4	*Speciálně upravené zimní dráhy* *Specially prepared winter runways*	N/A
5	*Poznámky* *Remarks*	NIL

LKVO AD 2.8 ÚDAJE O ODBAVOVACÍCH PLOCHÁCH, POJEZDOVÝCH DRAHÁCH A UMÍSTĚNÍ KONTROLNÍCH BODŮ
LKVO AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA

1	*Povrch a únosnost odbavovacích ploch* *Apron surface and strength*	APN WEST		Asfalt / Asphalt	PCN 20/F/B/X/T
2	*Šířka, povrch a únosnost pojezdových drah* *Taxiway width, surface and strength*	TWY A TWY B TWY C TWY D TWY G TWY V TWY W	14.7 m 13.9 m 15.0 m 16.0 m 15.0 m 15.0 m 15.0 m	Asfalt / Asphalt Asfalt / Asphalt Asfalt / Asphalt Asfalt / Asphalt Tráva / Grass Tráva / Grass Tráva / Grass	PCN 20/F/B/X/T PCN 20/F/B/X/T PCN 22/F/B/X/T PCN 22/F/B/X/T 5700 Kg / 1.25 MPa 5700 Kg / 1.25 MPa 5700 Kg / 1.25 MPa
3	*Umístění a nadmořská výška kontrolních bodů pro nastavení výškoměru* *Altimeter checkpoint location and elevation*	APN WEST	ELEV 896 ft / 273 m		PCN 25/R/B/X/T
4	*Umístění kontrolních bodů VOR/INS* *VOR/INS checkpoints*	NIL			
5	*Poznámky* *Remarks*	NIL			

LKVO AD 2.9 SYSTÉM VEDENÍ A ŘÍZENÍ POHYBU NA PLOŠE A ZNAČENÍ
LKVO AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	*Použité značení stání letadel, pojezdové vodící značky a visuální naváděcí/parkovací systém pro jednotlivá stání letadel* *Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands*	Denní značky na všech RWY, TWY a vyčkávacích místech. Day marking on all RWYs, TWYs and holding positions.	
2	*RWY a TWY − značky a světelné značení* *RWY and TWY markings and LGT*	**RWY**: **TWY**: **RWY**: **TWY**:	Ukazatelé a návěsti, přibližovací světelné soustavy, postranní dráhová návěstidla, prahové příčky a koncová návěstidla RWY Denní značení osových značek TWY a značek vyčkávacího místa, postranní návěstidla TWY Indicators and signalling devices, approach lighting, runway edge lights, runway threshold wing bars and end lights Day markings TWYs centre line and holding position, taxiway edge lights
3	*Stop příčky* *Stop bars*	NIL	
4	*Poznámky* *Remarks*	NIL	

LKVO AD 2.10 LETIŠTNÍ PŘEKÁŽKY
LKVO AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

Překážky jsou volně dostupné ve formátu AIXM 5.1 na / Obstacles are freely available in AIXM 5.1 format at:

https://aim.rlp.cz/ais_data/datasets/lkvo-obstacles.zip

LKVO AD 2.11 POSKYTOVANÉ METEOROLOGICKÉ INFORMACE
LKVO AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	*Příslušná meteorologická služebna* *Associated MET Office*	AERO Vodochody AEROSPACE a.s. U Letiště 374 250 70 Odolena Voda, Dolínek
2	*Provozní doba* *MET služebna poskytující informace mimo provozní dobu* *Hours of service* *MET Office outside hours*	HX (nespecifikovaná provozní doba) / (no specific working hours) O/R
3	*Služebna odpovědná za přípravu předpovědí TAF* *Období platnosti, interval vydávání* *Office responsible for TAF preparation* *Periods of validity, interval of issuance*	NIL
4	*Druhy přistávacích předpovědí* *Interval vydávání* *Trend forecast* *Interval of issuance*	NIL
5	*Způsob poskytování briefingu/konzultace* *Briefing/consultation provided*	TWR, informace jsou poskytovány v provozní době. TWR, information is provided during operational hours.
6	*Letová dokumentace* *Používaný jazyk(y)* *Flight documentation* *Language(s) used*	EN, CZ
7	*Mapy a další informace k dispozici pro briefing nebo konzultaci* *Charts and other information available for briefing or consultation*	METAR K dispozici jsou všechny základní druhy meteorologických materiálů. All basic types of meteorological materials are available.
8	*Pomocné vybavení k dispozici pro poskytování informací* *Supplementary equipment available for providing information*	Self−briefing terminal na pracovišti Handling. Self−briefing terminal at Handling.
9	*Stanoviště ATS kterým jsou informace poskytovány* *ATS units provided with information*	TWR, APP
10	*Doplňující informace (omezení služby atd.)* *Additional information (limitation of service, etc.)*	☎+ 420 255 762 609

LKVO AD 2.12 FYZIKÁLNÍ VLASTNOSTI DRAH
LKVO AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Označení *Designations* *RWY NR*	*Zeměpisný a magnetický směr* *TRUE & MAG BRG*	*Rozměry RWY* *Dimensions of RWY* *(m)*	*Únosnost (PCN) a povrch RWY a SWY* *Strength (PCN) and surface of RWY and SWY*	*Zeměpisné souřadnice THR Zvlnění geoidu* *THR coordinates Geoid undulation*	*THR ELEV a nejvyšší ELEV TDZ RWY pro přesné přiblížení* *THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY*
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*
10	105° GEO 100° MAG	2500 x 45	22/F/B/X/T Asfalt / Asphalt	501310.43N 0142243.00E 147 ft / 44.8 m	THR 880.2 ft / 268.28 m TDZ 269.88 m
28	285° GEO 280° MAG	2500 x 45	22/F/B/X/T Asfalt / Asphalt	501249.66N 0142444.88E 147 ft / 44.7 m	THR 915.4 ft / 279.01 m TDZ 278.92 m
11	105° GEO 100° MAG	1806 x 50	5700 Kg / 1.25 MPa Tráva / Grass	501301.90N 0142313.93E	THR 896.9 ft / 273.4 m
29	285° GEO 280° MAG	1806 x 50	5700 Kg / 1.25 MPa Tráva / Grass	501246.86N 0142441.97E	THR 914.4 ft / 278.7 m

Označení *Designations* *RWY NR*	*Sklon RWY-SWY* *Slope of RWY-SWY*	*Rozměry SWY* *SWY dimensions* *(m)*	*Rozměry CWY* *CWY dimensions* *(m)*	*Rozměry vzletového a přistávacího pásu* *Strip dimensions* *(m)*	*Rozměry RESA* *RESA dimensions* *(m)*	*Prostor bez překážek* *OFZ*	*Poznámky* *Remarks*
	7	*8*	*9*	*10*	*11*	*12*	*13*
10	0,2 % 268,5 m / 279,1 m	NIL	60 x 280	2620 x 280	240 x 90	NIL	NIL
28	0,2 % 279,1 m / 268,5 m	NIL	60 x 280	2620 x 280	190 x 90	NIL	NIL
11	0,2 % 272,5 m / 278,8 m	NIL	30 x 70	1866 x 70	NIL	NIL	NIL
29	0,2 % 278,8 m / 272,5 m	NIL	30 x 70	1866 x 70	NIL	NIL	NIL

LKVO AD 2.13 VYHLÁŠENÉ DÉLKY
LKVO AD 2.13 DECLARED DISTANCES

Označení RWY *RWY Designator*	*TORA* *(m)*	*TODA* *(m)*	*ASDA* *(m)*	*LDA* *(m)*	*Poznámky* *Remarks*
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*
10	2500	2560	2500	2500	NIL
28	2500	2560	2500	2500	NIL
11	1806	1866	1806	1806	NIL
29	1806	1866	1806	1806	NIL

2.13.1 VZLET Z KŘIŽOVATKY
2.13.1 INTERSECTION TAKE−OFF

Označení RWY *RWY Designator*	*Od* *From*	*TORA* *(m)*	*TODA* *(m)*	*ASDA* *(m)*	*Poznámky* *Remarks*
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*
10	TWY B	1876	1936	1876	vzlety povoleny ve dne i v noci / take−offs cleared day and night
	TWY G	899	959	899	vzlety povoleny pouze od SR do SS / take−offs cleared only from SR to SS
28	TWY B	639	699	639	vzlety povoleny ve dne i v noci / take−offs cleared day and night
	TWY G	1616	1676	1616	vzlety povoleny pouze od SR do SS / take−offs cleared only from SR to SS

LKVO AD 2.14 PŘIBLIŽOVACÍ A DRÁHOVÁ SVĚTELNÁ SOUSTAVA
LKVO AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Označení RWY *RWY Designator*	*APCH LGT* *typ / type* *LEN INTST*	*THR LGT* *barva / colour* *WBAR*	*VASIS (MEHT)* *PAPI*	*TDZ LGT* *LEN*	*RCLL LEN* *rozestupy / spacing, barva / colour* *INTST*	*REDL LEN* *rozestupy / spacing, barva / colour* *INTST*	*RENL* *barva / colour* *WBAR*	*SWY LGT* *LEN (m)* *barva / colour*	*Poznámky* *Remarks*
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*	*9*	*10*
10	NIL	NIL zelená / green	PAPI vlevo / left úhel sestupu / angle of descent 3°	NIL	NIL	2500 m / 60 m bílá/žlutá / white/yellow 1900 m / 600 m LIM	červená / red NIL	NIL	NIL
28	SALS 420 m LIM 1 příčka / crossbar (300 m před / in front of THR)	zelená / green NIL	PAPI vlevo / left úhel sestupu / angle of descent 3°	NIL	NIL	2500 m / 60 m bílá/žlutá / white/yellow 1900 m / 600 m LIM	NIL červená / red	NIL	NIL

LKVO AD 2.15 OSTATNÍ OSVĚTLENÍ, NÁHRADNÍ ZDROJ ELEKTRICKÉ ENERGIE
LKVO AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	*Umístění a charakteristika ABN/IBN* *Provozní doba* *ABN/IBN location, characteristics* *Hours of operation*	NIL
2	*Umístění a osvětlení LDI* *Umístění a osvětlení anemometru* *LDI location and lighting* *Anemometer location and lighting*	Osvětlený ukazatel směru větru u THR RWY 28. Přesné umístění viz mapa AD. Osvětlený ukazatel u THR RWY 10. Přesné umístění viz mapa AD. Lighted WDI by THR RWY 28. Exact location see AD chart. Lighted indicator by THR RWY 10. Exact location see AD chart.
3	*Pojezdová postranní návěstidla a pojezdové osové řady a dorazy (pokud existují)* *TWY edge lights, centre line lights and stop bars (if any)*	světelné značení pojezdových drah u TWY B, C a D − modrá návěstidla taxiway edge lights by TWY B, C and D − blue lights
4	*Náhradní zdroj elektrické energie / doba potřebná na přepnutí* *Secondary power supply / switch-over time*	automatický náhradní zdroj pouze pro světelná zabezpečovací zařízení 400/230 V výkon 32 kW − 15 SEC automatic secondary power supply only for lighting systems 400/230 V with output 32 kW − 15 SEC
5	*Poznámky* *Remarks*	NIL

LKVO AD 2.16 PŘISTÁVACÍ PLOCHA PRO VRTULNÍKY
LKVO AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA

1	*Zeměpisné souřadnice TLOF nebo THR FATO* *Výška elipsoidu* *Coordinates TLOF or THR of FATO* *Geoid undulation*	NIL
2	*Nadmořská výška TLOF a / nebo FATO* *TLOF and / or FATO elevation*	NIL
3	*Rozměry TLOF a FATO, povrch, únosnost, značení* *TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking*	NIL
4	*Zeměpisný směr FATO* *True BRG of FATO*	NIL
5	*Použitelné vyhlášené délky* *Declared distance available*	NIL
6	*Světelný systém pro APCH a FATO* *APCH and FATO lighting*	NIL
7	*Poznámky* *Remarks*	NIL

LKVO AD 2.17 VZDUŠNÝ PROSTOR LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB
LKVO AD 2.17 ATS AIRSPACE

1	*Označení a vodorovné hranice* *Designation and lateral limits*	**CTR VODOCHODY** 501846.06N 0142007.04E - 501404.96N 0143408.27E - 501032.03N 0143247.42E - 501322.33N 0141452.39E - 501712.44N 0141620.48E - 501846.06N 0142007.04E
2	*Vertikální hranice* *Vertical limits*	3500 ft AMSL / GND
3	*Klasifikace vzdušného prostoru* *Airspace classification*	D
4	*Volací znak stanoviště ATS* *Jazyk(y)* *ATS unit call sign* *Language(s)*	VODOCHODY VĚŽ / VODOCHODY TOWER VODOCHODY RADAR CZ, EN
5	*Převodní výška* *Transition altitude*	5000 ft AMSL
6	*Poznámky* *Remarks*	Není-li CTR Vodochody aktivní, jsou v platnosti prostory LKRMZ2 VODOCHODY a TMA VIII PRAHA. Informace o statusu CTR Vodochody jsou vysílány na FREQ RADIM (123.030) v českém a anglickém jazyce. Bez informace o statusu prostoru je nutné považovat CTR Vodochody za aktivní. Kontrola statusu je povinná minimálně každých 15 minut. When CTR Vodochody is not active, LKRMZ2 VODOCHODY and TMA VIII PRAHA are in force. Information on the status of CTR Vodochody is broadcast on RADIM FREQ (123.030) in Czech and English. Without information about airspace status, CTR Vodochody shall be considered as active. Verification of the status is mandatory at least every 15 minutes.

LKVO AD 2.18 SPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB
LKVO AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES

Označení služby *Service designation*	*Volací značka* *Callsign*	*FREQ*	*Provozní doba* *Hours of operation*	*Poznámky* *Remarks*
1	*2*	*3*	*4*	*5*
APP	VODOCHODY RADAR	127.480	HX	multiradarová informace / multiradar information v CTR Vodochody a TMA Vodochody je krytí SSR zajištěno v a nad minimálními výškami pro radarové vektorování in CTR Vodochody and TMA Vodochody SSR coverage is ensured at and above minimum radar vectoring altitudes viz / see AD 2-LKVO-8-3
TWR	VODOCHODY VĚŽ / VODOCHODY TOWER	133.080	HX	NIL
		121.500 MHz	HX	tísňový kmitočet / emergency FREQ
RADIM (Rádiový informační maják / Radio Information Beacon)	VODOCHODY RADIM	123.030	H24	RADIM − informace o statusu prostoru CTR/TMA vysílány v českém a anglickém jazyce. RADIM − information about airspace status of CTR/TMA is broadcasted in Czech and English language.

LKVO AD 2.19 RADIONAVIGAČNÍ A PŘISTÁVACÍ ZAŘÍZENÍ
LKVO AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Druh zařízení *Type of aid* *CAT ILS (VOR/ILS VAR)*	*ID*	*FREQ*	*Provozní doba* *Hours of operation*	*Zeměpisné souřadnice místa vysílací antény* *Position of transmitting antenna coordinates*	*ELEV vysílací antény DME* *Elevation of DME transmitting antenna*	*Poznámky* *Remarks*
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*
LOC 28 ILS CAT I (4.82°E / 2022)	VO	110.750 MHz	H24	501312.17N 0142232.77E		280° MAG / 2.71 km k / to THR RWY 28 Hranice pokrytí LOC / LOC coverage range: 18 NM (33.5 km) v rozmezí / in scope ±10° 10 NM (18.5 km) v rozmezí / in scope ±35°
GP 28		330.050 MHz	H24	501257.71N 0142430.99E		307° MAG / 0.33 km k / to THR RWY 28 Sestupový úhel / Glide path is 3° Referenční výška ILS je / ILS reference datum height is 55.74 ft
DME 28	VO	110.750 MHz (CH 44Y)	H24	501257.71N 0142430.99E	958 ft	Zařízení sdružené s / Equipment associated with ILS 28 Dosah / Range 25 NM
L 10	V (Máslovice)	416 kHz	H24	501312.78N 0142229.10E		280° MAG / 0.30 km k / to THR RWY 10 Dosah / Range 18 NM

LKVO AD 2.20 PRAVIDLA PRO MÍSTNÍ PROVOZ

2.20.1 AD je neveřejné mezinárodní letiště, které lze využívat pro lety dopravní, zkušební, ověřovací a výcvikové.

2.20.1.1 Vzhledem ke zkušebnímu provozu na letišti musí piloti provádějící plánovaný let do prostorů odpovědnosti ATS Vodochody, nebo na/z letiště Vodochody počítat s možným zdržením podle pokynů ATS. TWR VODOCHODY může kdykoli nařídit přerušení letu nebo opuštění CTR/TMA Vodochody s ohledem na potřeby zkušebního provozu.

2.20.2 O souhlas pro jednotlivé přílety / odlety se musí žádat handling prostřednictvím rezervačního formuláře dostupného na webových stránkách https://www.vodochody-airport.cz/, případně e-mailem nebo telefonem, viz kontakty.

2.20.3 Ke koordinaci místní letové činnosti (letové aktivity, vztahující se k opakovaným přistáním a vzletům, letmým přistáním a vzletům a nízkým přiblížením nad RWY) se používá aplikace LARS (Local Activity Reservation System), přístupná prostřednictvím následující webové stránky https://lars.rlp.cz, viz 2.20.9 Místní letová činnost (MLČ).

2.20.4 Spouštění leteckých pohonných jednotek

2.20.4.1 Povolení ke spouštění leteckých pohonných jednotek uděluje stanoviště TWR, kromě případů spouštění pouze za účelem provedení motorové zkoušky. Při spouštění je vždy nutno postupovat podle pokynů řídícího odbavovací plochy.

2.20.5 Pojíždění

2.20.5.1 Vzhledem k uspořádání letiště jsou velitelé letadel žádáni, aby v případě potřeby zahřívání motoru mimo APN WEST, tuto skutečnost oznámili stanovišti TWR nejpozději společně s žádostí o pojíždění.

2.20.5.2 Velitelé letadel jsou žádáni, aby úmysl provést vzlet z křižovatky, nebo pojíždět zpět po dráze oznámili spolu s žádostí o pojíždění.

2.20.5.3 Od letadla, kterému je povolen vstup na dráhu, se očekává, že bude připraveno provést vzlet bez dalšího zdržení. Obdrží-li velitel letadla povolení vstoupit na dráhu, která je v používání, a není připraven ke vzletu, je povinen ihned tuto skutečnost oznámit stanovišti TWR před zahájením pohybu souvisejícího se vstupem na dráhu.

LKVO AD 2.20 LOCAL TRAFFIC REGULATIONS

2.20.1 The aerodrome (AD) is a non-public international airport that may be used for transport, test, verification and training flights.

2.20.1.1 Due to flight test operation at the airport, the pilots carrying out planned flights into ATS Vodochody airspace or to/from Vodochody Airport must always anticipate possible delays as instructed by ATS. TWR VODOCHODY can at any time order interruption of the flight or leaving CTR/TMA Vodochody respecting flight test needs.

2.20.2 Prior permission for individual arrivals / departures must be obtained from Handling through the reservation form on the website https://www.vodochody-airport.cz/, or alternatively by email or phone; see contact details.

2.20.3 The coordination of local flight activity (flight activity related to repetitive landings and take-offs, touch and go landings and low approaches over the RWY) is executed by means of the LARS (Local Activity Reservation System) application, which is accessible from the web https://lars.rlp.cz, see 2.20.9 Local flight activity (LFA).

2.20.4 Engine start up

2.20.4.1 Start-up clearance is issued by the TWR, except where the start-up is only for the purpose of an engine run up test. Engine start-up shall always be carried out in accordance with marshaller instructions.

2.20.5 Taxiing

2.20.5.1 Due to the airport layout, pilots-in-command are requested to inform the TWR in case of need to warm up the engine outside APN WEST, no later than when requesting taxi clearance.

2.20.5.2 Aircraft pilots-in-command are requested to inform the TWR of their intention to take off from an intersection or to backtrack on the runway, no later than when requesting taxi clearance.

2.20.5.3 Aircraft cleared to enter the runway are expected to be ready for take off. If the pilot-in-command receives clearance to enter active runway but is not ready for take off, they must immediately inform the TWR before initiating any movement related to runway entry.

2.20.6 Navádění a parkování letadel na odbavovací ploše

2.20.6.1 TWR vždy informuje velitele letadla o přiděleném stání, nebo navádění řídícím odbavovací plochy na APN WEST.

2.20.6.2 Zavedení letadla na přidělené stání může provést velitel letadla samostatně, případně dle pokynů řídícího odbavovací plochy. Při parkování letadel kódového písmene B a C je služba řízení na odbavovací ploše poskytována vždy.

2.20.6.3 Je-li poskytována služba řízení odbavovací plochy, velitel letadla je povinen se řídit pokyny řídícího odbavovací plochy při pojíždění po APN WEST a vjezdu na stání. Velitel letadla je povinen oznámit stanovišti TWR řídícího odbavovací plochy v dohledu. V případě, že velitel letadla nemá řídícího odbavovací plochy v dohledu, nesmí pojíždět po APN WEST.

2.20.6.4 Služba řízení letadel na odbavovací ploše při výjezdu ze stání se poskytuje pouze na vyžádání. Při výjezdu letadel kódového písmene B a C je služba řízení na odbavovací ploše poskytována vždy.

2.20.6.5 Není-li poskytována služba řízení odbavovací plochy, velitel letadla odpovídá za zabránění střetnutí s jinými letadly, vozidly, osobami nebo předměty při pojíždění po APN WEST a vjezdu/výjezdu na/ze stání. Při výjezdu ze stání je pilot povinen pokračovat přímo přes APRON SAFETY LINE na středovou čáru pojezdového pruhu a až následně pojíždět směrem k TWY B.

2.20.6.6 V případě provozní potřeby může být použit alternativní způsob stání letadel. Řídící odbavovací plochy navádí letadla na stání tak, aby byla dodržena minimální bezpečná vzdálenost. Při použití tohoto způsobu stání letadel mají pokyny řídícího odbavovací plochy přednost před vyznačeným vodorovným značením a velitel letadla se musí důsledně řídit jeho pokyny.

2.20.6 Guidance and parking of aircraft on the apron

2.20.6.1 TWR always informs the pilot-in-command of the assigned stand, or whether marshaller guidance will be provided on the APN WEST.

2.20.6.2 The aircraft may taxi to its assigned stand by the pilot-in-command independently and, or with the marshaller guidance. When aircraft of code letter B and C are being parked, marshaller guidance is always provided.

2.20.6.3 If the marshaller guidance is provided, the pilot-in-command is obliged to follow the instructions of the marshaller while taxiing on APN WEST and when entering the assigned stand. The pilot-in-command is obliged to report the marshaller in sight. If the marshaller is not in sight, the pilot-in-command shall not taxi on APN WEST.

2.20.6.4 The apron marshaller guidance for aircraft leaving the stand will be provided on request only. When aircraft of code letter B and C is leaving the apron, marshaller guidance is always provided.

2.20.6.5 If the marshaller guidance is not provided, the pilot-in-command shall assume full responsibility for avoiding collision with other aircraft, vehicles, persons or objects when taxiing on the APN WEST and when entering/exiting to/from the stand. Upon leaving the stand, the pilot shall proceed straight ahead across the APRON SAFETY LINE to the aircraft stand taxilane, and only thereafter taxi towards TWY B.

2.20.6.6 In case of operational need, an alternative method of aircraft standing may be used. The marshaller guides the aircraft to maintain a minimum safety distance. When this method of aircraft standing is used the marshaller instructions have priority over the horizontal marking and the pilot-in-command must strictly follow his instructions.

2.20.7 Pravidla pro využití RWY 11/29 (tráva)

2.20.7.1 Je zakázáno vydat povolení k přistání / ke vzletu současně na RWY 10/28 a RWY 11/29 (travnatou).

2.20.7.2 Je možné udělit povolení k přistání nebo ke vzletu z RWY 11/29, pokud je RWY 10/28 obsazená a opačně.

2.20.7.3 Pro uplatňování rozstupů dle kategorií turbulence v úplavu se RWY 10/28 a RWY 11/29 považují za totožné.

2.20.7.4 Při přistání/vzletu na dráhu 10/28 se nesmí žádné letadlo nacházet na TWY V nebo TWY W.

2.20.7.5 Travnatou RWY 11/29 nelze využívat v noci.

2.20.7.6 Je zakázáno používat RWY 11/29 pro lety IFR.

2.20.7.7 Po přistání na RWY 11/29 je pilot povinen zůstat na této dráze dokud nedostane povolení ke vstupu na TWY V nebo TWY W.

2.20.7.8 Je povoleno provést přístrojové přiblížení na RWY 10/28 a poté provést vybočení nebo přiblížení okruhem na RWY 11/29 za VFR.

2.20.7 Regulations for the use of RWY 11/29 (grass)

2.20.7.1 It is prohibited to issue a clearance for landing on / take−off from RWY 10/28 and RWY 11/29 (grass) simultaneously.

2.20.7.2 It is possible to issue a clearance for landing on / take−off from RWY 11/29 when the RWY 10/28 is occupied and reversely.

2.20.7.3 RWY 10/28 and RWY 11/29 are considered to be the same for applying the separation according to a wake turbulence category.

2.20.7.4 When landing on / departing from RWY 10/28 no aircraft shall be on TWY V or TWY W.

2.20.7.5 The grass RWY 11/29 shall not be used at night.

2.20.7.6 It is prohibited to use RWY 11/29 for IFR flights.

2.20.7.7 After landing on RWY 11/29, the pilot is obliged to remain on the RWY until cleared to enter TWY V or TWY W.

2.20.7.8 It is allowed to perform an instrument approach to RWY 10/28 and then to make a turn or circling approach to RWY 11/29 as VFR.

2.20.8 LKRMZ2 VODOCHODY

2.20.8.1 Provoz letadel v LKRMZ2 Vodochody, v době deaktivace CTR/TMA Vodochody, bez funkční radiostanice není povolen.

2.20.8.2 V době aktivace LKRMZ2 Vodochody nejsou poskytovány informace známému provozu ani služba AFIS, probíhá pouze komunikace vzduch – vzduch na FREQ 133.080 (VODOCHODY VĚŽ).

2.20.8.3 Letadlo musí hlásit na FREQ 133.080 svou polohu, nadmořskou výšku a zamýšlenou letovou nebo pozemní činnost způsobem a v rozsahu, který je uveden dále. Jiná letadla, nacházející se v LKRMZ2 Vodochody, musí být na poslechu na FREQ 133.080 a musí využít těchto informací k vyhnutí se srážkám. Letadla musí hlásit:

a) Odlétávající letadla z LKVO předem schválená provozovatelem letiště

2.20.8 LKRMZ2 VODOCHODY

2.20.8.1 Operation of aircraft at LKRMZ2 Vodochody without a functional radio station is not permitted.

2.20.8.2 During the activation of LKRMZ2 Vodochody, no information to known traffic or AFIS service is provided; only air-to-air communication takes place on FREQ 133.080 (VODOCHODY TOWER).

2.20.8.3 The aircraft must report its position, altitude, and intended flight or ground activity on FREQ 133.080 in the manner and to the extent specified below. Other aircraft operating in LKRMZ2 Vodochody shall monitor FREQ 133.080 and use this information to avoid collisions. Aircraft must report:

a) Aircraft departing from LKVO approved by the airport operator

i) zahájení pojíždění a činnost po vzletu;
ii) úmysl křižovat dráhu nebo pojíždět zpět po dráze;
iii) vstup na dráhu;
iv) vzlet
(Piloti vrtulníků, kteří provádějí vzlet z místa stání, hlásí jen připravenost ke vzletu)
v) místo opuštění okruhu;
vi) místo opuštění LKRMZ2 Vodochody.

b) Přilétávající letadla na LKVO předem schválená provozovatelem letiště
i) polohu letadla před vstupem do LKRMZ2 Vodochody;
ii) místo zamýšleného vstupu do letištního okruhu;
iii) polohu po větru;
iv) polohu před poslední zatáčkou (base leg);
v) polohu na konečném přiblížení – finále;
vi) nezdařené přiblížení (opakování okruhu);
vii) úmysl křižovat dráhu nebo pojíždět zpět po dráze;
viii) uvolnění dráhy.

c) Letadla prolétávající LKRMZ2 Vodochody
i) místo a nadmořskou výšku zamýšleného vstupu do LKRMZ2 Vodochody a výstupu z LKRMZ2 Vodochody; nebo
ii) vzdálenost, zeměpisný směr od letiště, trať a nadmořskou výšku, která má být letěna uvnitř LKRMZ2 Vodochody.

i) commencement of taxi and activities after take off;
ii) intention to cross the runway or backtrack the runway;
iii) runway entry;
iv) take off;
(Pilots of helicopters departing from the stand report ready for take-off only)
v) leaving the traffic circuit;
vi) leaving the LKRMZ2 Vodochody.

b) Aircraft arriving at LKVO approved by the airport operator
i) the position of the aircraft before entering the LKRMZ2 Vodochody;
ii) the intended position of the traffic circuit entry;
iii) downwind position;
iv) base leg;
v) final;
vi) missed approach (another circuit);
vii) intention to cross the runway or backtrack the runway;
viii) runway vacation.

c) Aircraft crossing LKRMZ2 Vodochody
i) the intended position of entering and exiting the LKRMZ2 Vodochody; or
ii) distance, geographic direction from an aerodrome and track to be flown within the LKRMZ2 Vodochody.

2.20.9 Místní letová činnost (MLČ)

2.20.9.1 Místní letovou činností se rozumí letové aktivity, vztahující se k opakovaným přistáním, letmým přistáním a vzletům a nízkým přiblížením nad RWY.

2.20.9.2 Ke koordinaci MLČ se používá aplikace LARS (Local Activity Reservation System), přístupná prostřednictvím následující webové stránky https://lars.rlp.cz. Piloti a provozovatelé jsou povinni vložit svůj požadavek na MLČ uvedením základních parametrů letu (pravidla letu, typ letadla, identifikace letu, kontakt na pilota, požadované časové rozmezí pro provedení MLČ) a její stručný popis.

2.20.9.3 Každý uživatel musí být v systému registrovaný a mít vlastní přihlašovací údaje (jméno a heslo) jednotné pro aplikace Letecké informační služby. Bez přihlášení není možné vytvářet ani spravovat žádné rezervace.

2.20.9.4 Rezervace se nepoužívá pro jednotlivé pohyby na RWY, které neodpovídají charakteru MLČ, tj. např.:
– jeden let po letištním provozním okruhu, který začíná i končí na příslušném letišti,
– jedno letmé přistání a vzlet při traťovém letu, kdy letiště vzletu a/nebo letiště určení se liší od příslušného letiště nebo
– jedno přiblížení podle přístrojů, ukončené úplným přistáním nebo nízkým přiblížením (průletem), s pokračováním na jiné letiště.

2.20.9.5 I přes obdržený časový slot má Handling LKVO právo rezervaci následně modifikovat či zcela zrušit z provozních důvodů. O této skutečnosti je pilot vyrozuměn prostřednictvím e-mailu či SMS na registrovaném telefonním čísle.

2.20.9.6 V případě výpadku nebo poruchy LARS se MLČ v rámci LKVO koordinuje výhradně s LKVO Handling. Kontakt viz LKVO AD 2.2

2.20.9 Local flight activity (LFA)

2.20.9.1 The term "local flight activity" means a flight activity related to repetitive landings and take-offs, touch and go landings and low approaches over the RWY.

2.20.9.2 The coordination of LFA is executed by the LARS (Local Activity Reservation System) application, which is accessible from the web https://lars.rlp.cz. Pilots and aircraft operators are obliged to submit their request including the basic flight parameters (flight rules, type of aircraft, flight identification, contact to the pilot, requested LFA time period) together with description of the requested LFA.

2.20.9.3 Each user has to be registered in the system (by using login name and password) common to the application of Flight information services of the CR. Without signing in to the system, it is not possible to create or modify any reservation.

2.20.9.4 The reservation is not required for single movements over the RWY not corresponding to the principle of LFA, i.e. e.g.:
– one aerodrome traffic circuit flight beginning and terminating at the appropriate airport,
– single touch and go at a local airport from cross country flights where the departure and / or arrival airport are different from the appropriate aerodrome or
– single instrument approach terminated with full stop landing or with low approach (pass) continuing to other destination than the local airport.

2.20.9.5 Despite a received and confirmed “LFA slot”, Handling LKVO has the right to modify or even cancel a confirmed reservation due to operational reasons. The pilot is notified of this fact via e-mail or SMS on the registered phone number.

2.20.9.6 In case of LARS outage or failure, the LFA at LKVO shall be coordinated exclusively with the LKVO Handling unit. See LKVO AD 2.2 for contact details.

2.20.10 Provoz kritických typů letadel

2.20.10.1 LKVO je běžně použitelné pro letadla do velikosti kódového písmene C. Za podmínek stanovených níže je možný provoz letadel Lockheed C-130 Hercules, Embraer C-390 Millennium a Iljušin IL-76.

2.20.10.2 Šířka RWY je 45 m bez zřízených postranních pásů. Navazující plochy jsou nezpevněné s travnatým povrchem.

2.20.10.3 Pojíždění kritických typů letadel je omezeno pouze na RWY 10/28. Při parkování kritického typu letadla na RWY 10/28 je letiště uzavřeno a je vydán NOTAM (AD CLSD).

2.20.10.4 Navedení kritického typu letadla na cílové místo stání na RWY je zajištěno řídícím odbavovací plochy.

2.20.10 Operation of critical aircraft types

2.20.10.1 LKVO is available for aircraft of code letter C. The Lockheed C-130 Hercules, Embraer C-390 Millennium and Ilyushin IL-76 aircraft may operate under the conditions described below.

2.20.10.2 RWY width is 45 m without paved RWY shoulders. The adjacent areas are unpaved with grass surface.

2.20.10.3 The taxiing of critical aircraft types is restricted to RWY 10/28 only. When a critical aircraft type is parked on RWY 10/28, the airport is closed, and NOTAM (AD CLSD) is issued.

2.20.10.4 Guidance of the critical aircraft type to final parking position on the RWY is provided by the marshaller.

2.20.10.5 Posádky letadel jsou žádány, aby při otáčení na RWY používaly techniku nadjíždění při dodržení bezpečné vzdálenosti od okraje RWY. Průběh otáčení nadlimitního typu letadla vždy z bezpečnostních důvodů monitoruje řídící odbavovací plochy.

2.20.10.6 Provozovatel letadla je povinen provést objednávku odbavení kritického typu letadla nejméně 14 dní před plánovaným příletem.

2.20.10.5 Crews of aircraft are requested to use oversteering technique when turning on the RWY while keeping safe distance from the RWY edge. For safety reasons, the process of the critical aircraft type turning is always monitored by the marshaller.

2.20.10.6 Aircraft operator is obliged to make a request for critical aircraft type handling at least 14 days prior to scheduled arrival.

LKVO AD 2.21 POSTUPY PRO OMEZENÍ HLUKU

2.21.1 Preference dráhového systému

2.21.1.1 Vzlety a přistání bez omezení. V případě, kdy je možné použití RWY 10 i 28 je preferován směr RWY 28.

2.21.2 Hluková omezení pro letiště a lety v CTR Vodochody a na letištním okruhu

2.21.2.1 Z důvodu omezení hluku jsou zakázány přelety zástavby všech obcí v okolí letiště pod výškou 2000 ft / 600 m AMSL. Trajektorii letů volit tak, aby nedocházelo k opakovanému kroužení v jednom prostoru.

2.21.2.2 Při VFR odletu je první zatáčka letu po vzletu povolena po dosažení 2000 ft / 600 m AMSL. Vyhnout se přímému přeletu obytných budov.

2.21.2.3 Letadlo provádějící přílet VFR / Vizuální přiblížení na RWY 10/28 nebo RWY 11/29 nesmí sestoupit pod výšku 2000 ft / 600 m AMSL před nalétnutím prodloužené osy RWY.

2.21.2.4 Pokud z provozních důvodů ATC Vodochody nestanoví jinak, provádí se lety po letištních okruzích severně od RWY: RWY 28, 29 − pravý okruh, RWY 10, 11 − levý okruh.

2.21.2.5 Při průletu prostorem CTR Vodochody v době aktivace CTR Vodochody musí být výška letu upravena minimálně na 2000 ft / 600 m AMSL. Pokud nebude ATC stanoveno jinak, jsou piloti motorových letadel žádáni, aby se vyhnuli zástavbě všech obcí v blízkosti letiště.

2.21.2.6 V době, kdy není CTR Vodochody aktivován, mění se prostor CTR Vodochody na prostor třídy G. Piloti se přesto žádají o důsledné dodržování způsobu provedení letu stejném jako při aktivaci CTR Vodochody.

2.21.2.7 Školní a výcvikové lety po letištním okruhu provádět mimo zástavbu všech obcí v okolí letiště. V době od 2200 LMT do 0600 LMT nejsou tyto lety povoleny.

2.21.2.8 Reverzní tah při jiném než při volnoběžném režimu může být v době od 2200 LMT do 0600 LMT použit pouze pokud je to nutné z bezpečnostních důvodů.

2.21.2.9 Motorové zkoušky v jiném než volnoběžném režimu nejsou v době od 2200 LT do 0600 LT povoleny.

2.21.2.10 Motorové zkoušky je povoleno provádět pouze na místech určených provozovatelem letiště.

2.21.2.11 Vzlety a přistání letadel certifikovaných dle ICAO Annex 16/I, část II, Hlava 2 nebo letadel bez certifikace dle ICAO Annex 16/ I, část II není povolen.

2.21.2.12 Postupy mohou být odchylné od postupů uvedených v bodech **LKVO AD 2.21 para 1** a **LKVO AD 2.21 para 2** v případě:

- potřeby zajištění bezpečnosti letu
- letů souvisejících s výrobním programem společnosti AERO Vodochody AEROSPACE a.s.
- letů pro účely pátrání a záchrany
- letů letadel Úřadu pro civilní letectví při provádění státního dozoru
- letů letadel ve službách Policie ČR při plnění úkolů
- letů pro záchranu lidského života
- humanitárních letů v případě nebezpečí z prodlení

LKVO AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

2.21.1 RWY preference

2.21.1.1 Take−offs and landings are without restriction. In case when usage of both RWY 10 and 28 is possible the RWY 28 is preferred.

2.21.2 Noise abatement for aerodrome and flights in CTR Vodochody and on traffic circuit

2.21.2.1 For reason of the noise abatement overflights of build− up areas of all villages in vicinity of aerodrome below 2000 ft / 600 m AMSL are prohibited. Avoid repeated turning in the same area during the flight.

2.21.2.2 During VFR departure crosswind turn after take−off is permitted after reaching 2000 ft / 600 m AMSL. Avoid direct overflight of housing estate.

2.21.2.3 An aircraft carrying out the VFR arrival / Visual approach to RWY 10/28 or RWY 11/29 is not allowed to descend below 2000 ft / 600 m AMSL before interception of extended RWY axis.

2.21.2.4 If ATC Vodochody does not specify otherwise from operational reasons, the traffic circuits are carried out north from RWY: RWY 28, 29 − right traffic circuit, RWY 10, 11 − left traffic circuit.

2.21.2.5 During flight through CTR Vodochody in time of CTR Vodochody activation a flight altitude shall be at least 2000 ft / 600 m AMSL. If not specified otherwise by ATC unit, pilots of powered aircraft are requested to avoid build−up area of all villages in vicinity of the aerodrome.

2.21.2.6 In time when the CTR Vodochody is not activated, the area of CTR Vodochody is changed to G class airspace. Nevertheless the pilots are requested for strict observance of way of carrying out the flight as if CTR Vodochody is activated.

2.21.2.7 School and training flights on traffic circuit shall be carried out outside build−up area of all villages in vicinity of the aerodrome. From 2200 LMT to 0600 LMT these flights are not allowed.

2.21.2.8 From 2200 LMT to 0600 LMT reverse thrust other than idle thrust shall be used only if it is necessary for safety reasons.

2.21.2.9 From 2200 LMT to 0600 LMT the engine test runs in other than in idle thrust are not allowed.

2.21.2.10 It is allowed to carry out the engine test runs only on places specified by the aerodrome operator.

2.21.2.11 Take−offs and landings of aircraft certified in accordance with ICAO Annex 16/I, Volume II, Chapter 2 or aircraft not certified in accordance with ICAO Annex 16/I, Volume II is not permitted.

2.21.2.12 The procedures should be different from procedures specified in **LKVO AD 2.21 para 1** and **LKVO AD 2.21 para 2** in case of:

- need of ensuring flight safety
- flights associated with the production program of the company AERO Vodochody AEROSPACE a.s.
- flights for the purposes of search and rescue
- flights of Civil Aviation Authority aircraft conducting a state supervision
- flights of aircraft in service of Police CR during performance of tasks
- flights for rescue of human life
- humanitarian flights in case of risk of delay

LKVO AD 2.22 LETOVÉ POSTUPY

2.22.1 Vyčkávání

2.22.1.1 Postupy pro vyčkávání jsou zobrazeny na mapě přiblížení podle přístrojů − ICAO.

2.22.2 Přiblížení

2.22.2.1 Postupy pro standardní přístrojové přiblížení k bodu IAF jsou popsány na následujících stranách a zobrazeny na mapách STAR. Postupy pro počáteční, střední, konečné a nezdařené přiblížení, tj. od bodu IAF, jsou zobrazeny na mapách přiblížení podle přístrojů (IAC) ICAO.

2.22.2.2 Přehledové služby ATS a postupy

– sledování
– navigační pomoc
– vektorování
– zajišťování rozstupů
– informace o konfliktním provozu
– informace o provozu

2.22.2.2.1 Na RWY 10 − Rezervováno

2.22.2.2.2 Na RWY 28 − Rezervováno

2.22.2.2.3 V TMA Vodochody a v LKTRA62 je krytí zajištěno v a nad minimálními nadmořskými výškami pro poskytování přehledových služeb ATC, viz mapa AD 2-LKMT-8-3.

2.22.2.3 Postupy prostorové navigace

2.22.2.3.1 Využití příletových tratí s prostorovou navigací je podmíněno RNAV-1 certifikací.

2.22.2.3.2 Letadla necertifikovaná pro RNAV-1 navigaci mohou využívat STAR s certifikací RNAV-5. Letadla necertifikovaná pro prostorovou navigaci jsou vystavena možnosti zpoždění nebo prodloužení tratě letu v obdobích s vyšší intenzitou provozu.

2.22.2.3.3 Velitel letadla nevybaveného pro RNAV-5 musí informovat ATC při prvním navázání spojení.

2.22.2.3.4 Pro letadla nevybavená pro prostorovou navigaci je zachován nezbytný počet konvenčních postupů, nebo bude zajištěno vektorování.

2.22.3 Odlety

2.22.3.1 IFR odlety se provádějí po standardních odletových tratích.

2.22.3.1.1 Standardní odlet může být, ve výjimečných případech, proveden odlišným způsobem vždy podle pokynů služby řízení.

2.22.3.2 Postupy prostorové navigace

2.22.3.2.1 Využití odletových tratí s prostorovou navigací je podmíněno RNAV-1 certifikací. Separace na paralelních odletových tratích zajišťuje služba řízení letového provozu.

2.22.3.2.2 Letadla necertifikovaná pro RNAV-1 navigaci mohou využívat SID s certifikací RNAV-5. Letadla necertifikovaná pro prostorovou navigaci se vystavují možnosti zpoždění a/nebo prodloužení tratě letu v obdobích s vyšší intenzitou provozu.

2.22.3.2.3 Velitel letadla nevybaveného pro RNAV-5 musí informovat ATC při prvním navázání spojení.

2.22.3.2.4 Pro letadla nevybavená pro prostorovou navigaci bude zajištěno vektorování.

2.22.4 Lety VFR

2.22.4.1 RWY 28, 29 − okruh pravý:

LKVO AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

2.22.1 Holding

2.22.1.1 Holding procedures are shown on Instrument Approach Chart − ICAO.

2.22.2 Approaches

2.22.2.1 Standard instrument approach procedures to IAF are described on the following pages and shown on STAR charts. Initial, intermediate, final and missed approach procedures from IAF are shown on Instrument Approach Charts (IAC) ICAO.

2.22.2.2 ATS surveillance services and procedures

– monitoring
– navigation assistance
– vectoring
– separation assurance
– essential traffic information
– traffic information

2.22.2.2.1 For landing on RWY 10 − Reserved

2.22.2.2.2 For landing on RWY 28 − Reserved

2.22.2.2.3 In TMA Vodochody and LKTRA62 the coverage is ensured at and above of the ATC surveillance minimum altitudes, see chart AD 2-LKMT-8-3.

2.22.2.3 Area navigation procedures

2.22.2.3.1 The use of arrival routes with area navigation is subject to RNAV-1 certification.

2.22.2.3.2 Aircraft not certified for RNAV-1 can also use STARs with certification for RNAV-5. Aircraft not certified for area navigation may incur delays and/or extended routings during peak periods.

2.22.2.3.3 Pilot-in-command of an aircraft not certified for RNAV-5 shall inform the ATC when establishing the first radio contact.

2.22.2.3.4 For aircraft not approved for area navigation operations, a necessary number of conventional procedures or vectoring will be provided.

2.22.3 Departures

2.22.3.1 IFR departures are carried out via standard instrument departure routes.

2.22.3.1.1 Standard departure can be, in exceptional cases, carried out differently according to ATC instructions.

2.22.3.2 Area navigation procedures

2.22.3.2.1 The use of departure routes with area navigation is subject to RNAV-1 certification. Separation on parallel departure routes is provided by ATC.

2.22.3.2.2 Aircraft not certified for RNAV-1 can also use SIDs with certification for RNAV-5. Aircraft not certified for area navigation may incur delays and/or extended routings during peak periods.

2.22.3.2.3 Pilot-in-command of an aircraft not certified for RNAV-5 shall inform the ATC when establishing the first radio contact.

2.22.3.2.4 For aircraft not approved for area navigation operations vectoring will be provided.

2.22.4 VFR flights

2.22.4.1 RWY 28, 29 − traffic circuit to the right

1. zatáčka po minutí obce Chvatěruby, pokračujte mezi areály chemických výrob (po levé straně) a zásobníky kapalných plynů (po pravé straně). 2. zatáčka po minutí zásobníků kapalných plynů (po pravé straně) do polohy po větru severně města Odolena Voda. 3. zatáčka před obcí Předboj, 4. zatáčka mezi obce Bašť a Panenské Břežany.

2.22.4.2 RWY 10, 11 − okruh levý

1. zatáčku před obcí Bášť točte do 2. zatáčky v úrovni obce Předboj do polohy po větru severně města Odolena Voda, 3. zatáčku točte po minutí obce Úžice mezi areály chemických výrob (po pravé straně) a zásobníky kapalných plynů (po levé straně). 4. zatáčku po minutí obce Chvatěruby (po levé straně).

2.22.4.3 Okruh VFR pro letadla do 36 m rozpětí křídel

Poznámka: pouze pravý okruh z RWY 28, okruh je určen jen pro výcvikové lety

1. zatáčka po minutí obce Chvatěruby pokračujte mezi areály chemických výrob (po levé straně) a zásobníky kapalných plynů (po pravé straně). 2. zatáčka po minutí obce Úžice (po pravé straně) točte do polohy po větru. 3. zatáčka po minutí obce Kojetice (po pravé straně) pokračujte západně obcí Čakovičky a Zlonín. Na úrovni obce Zlonín klesejte do 2000 ft AMSL do 4. zatáčky mezi obce Bašť a Panenské Břežany.

Carry out crosswind turn after passing village Chvateruby, continue between chemical production site (on the left side) and liquid gas tanks (on the right side). Carry out down wind turn after passing liquid gas tanks (on the right side) to downwind north of town Odolena Voda. Carry out base turn in front of village Predboj, carry out final turn between villages Bast and Panenské Brezany.

2.22.4.2 RWY 10, 11 − traffic circuit to the left

Carry out crosswind turn in front of village Bast to the downwind turn abeam village Predboj to downwind north of town Odolena Voda. Carry out base turn after passing village Uzice between chemical production site (on the right side) and liquid gas tanks (on the left side). Carry out final turn after passing village Chvateruby (on the left side).

2.22.4.3 VFR traffic circuit for aircraft with wingspan up to 36 m

Note: only right traffic circuit from RWY 28, this traffic circuit is only for training flights

Carry out crosswind turn after passing village Chvateruby continue between chemical production site (on the left side) and liquid gas tanks (on the right side). Carry out downwind turn after passing village Uzice (on the right side). Carry out base turn after passing village Kojetice (on the right side), continue west of villages Cakovicky and Zlonin. Abeam village Zlonin descend to 2000 ft AMSL to final turn between villages Bast and Panenske Brezany.

2.22.5 Přiblížení okruhem

2.22.5.1 OCA pro RWY 10/28 − viz mapy přiblížení podle přístrojů − ICAO.

Po přístrojovém přiblížení jsou stanoveny směry okruhů pro všechny kategorie letadel následovně:

RWY 28 − pravý okruh

RWY 10 − levý okruh

2.22.5 Visual manoeuvring (Circling)

2.22.5.1 OCA for RWY 10/28 − see Instrument Approach Charts − ICAO.

After completing an instrument approach circling directions for all categories of aircraft are as follows:

RWY 28 − right circling

RWY 10 − left circling

2.22.6 Provoz za nízké dohlednosti (LVO)

Provoz na letišti za nízké dohlednosti (LVO) je zakázán. Postupy za podmínek nízké dohlednosti (LVP) nejsou aplikovány. Postupy pro vzlet za podmínek nízké dohlednosti (LVTO) nejsou aplikovány.

2.22.6.1 Letištní provozní minima

Provozovatel letadla musí vzít v úvahu, že přibližovací světelná soustava pro RWY 28 je zkrácena na 420 m a že přibližovací světelná soustava pro RWY 10 není zřízena.

Hodnoty dráhové dohlednosti (RVR) nejsou na letišti měřeny. K dispozici je pouze dohlednost (VIS).

2.22.6 Low visibility operation (LVO)

Low visibility operations (LVO) are prohibited. Low visibility procedures (LVP) are not applicable. Low visibility take-off procedures (LVTO) are not applicable.

2.22.6.1 Aerodrome operating minima

The aircraft operator shall take into account that the approach lightning system for RWY 28 is shortened to 420 m and that the approach lightning system for RWY 10 is not established.

Runway visibility values (RVR) are not measured at the airport. Only visibility (VIS) is available.

2.22.7 Seznam traťových bodů **2.22.7 Waypoint list**

Seznam traťových bodů / Way-point list	
PR511	495402.32N 0132855.38E
PR512	500438.03N 0135024.45E
PR513	501058.18N 0141123.04E
PR516	502231.71N 0143144.85E
PR517	501736.46N 0141508.94E
PR518	501304.78N 0141826.23E
PR522	494857.20N 0145036.19E
PR581	495702.04N 0145301.86E
PR582	494440.86N 0141606.55E
PR621	502157.50N 0140823.70E
VO103	501520.93N 0140951.71E
VO431	501220.37N 0142736.38E
VO432	501432.48N 0143042.54E
VO433	501804.42N 0142735.33E
VO437	502600.66N 0140816.10E

2.22.8 Standardní přístrojové odletové tratě (SID) **2.22.8 Standard Instrument Departure Route (SID)**

(SID) - RWY 10

DUE TO NOISE ABATEMENT MNM ASC FM RWY 10 5% up to 3000 ft

ICAO NADP 1 PROCEDURE

Označení Designation	*Trať / Track*	*Po vzletu / After take off*		*Poznámky / Remarks*
		Stoupat do Climb to	*Spojení Communication*	
1	*2*	*3*	*4*	*5*
RADAR1X *RADAR ONE X-RAY DEPARTURE*	Stoupat kurzem dráhy na / Climb straight ahead to VO431 (fly -by); točit doleva na trať / turn left track 055°.	3000 ft AMSL QNH LKPR	Po vzletu PRAHA RADAR, přechod podle instrukce ATC Vodochody After take−off PRAHA RADAR, change according to ATC Vodochody instruction	Očekávejte radarové vektorování. Expect radar vectoring.
VENOX1X *VENOX ONE X-RAY DEPARTURE*	Stoupat kurzem dráhy na / Climb straight ahead to VO431 (fly -by); točit doleva kurzem / turn left track 037° na / to VO432 (fly-by); točit doleva tratí / turn left track 326° na / to VO433 (fly-by); točit doleva tratí / turn left track 283° na / to PR621 (fly-by); točit doprava tratí / turn right track 354° na / to VO437 (fly-by); pokračovat tratí / continue on track 354° na / to VENOX.			MAX IAS 190 kt do / up to VO432. Minout / Pass VO432 v nebo výše než / at or above 2000 ft AMSL. Povolení ke stoupání nad 3000 ft AMSL očekávejte po minutí VO437 kvůli provozu do/z LKPR. Clearance to climb above 3000 ft AMSL expect after passing VO437 due to a traffic to/from LKPR.

(SID) - RWY 28

DUE TO NOISE ABATEMENT MNM ASC FM RWY 28 5% up to 3000 ft

ICAO NADP 1 PROCEDURE

Označení Designation	*Trať / Track*	*Po vzletu / After take off*		*Poznámky / Remarks*
		Stoupat do Climb to	*Spojení Communication*	
1	*2*	*3*	*4*	*5*
RADAR1Y *RADAR ONE YANKEE DEPARTURE*	Po minutí / After passing L V točte doleva na trať / turn left track 270°.	3000 ft AMSL QNH LKPR	Po vzletu PRAHA RADAR, přechod podle instrukce ATC Vodochody After take−off PRAHA RADAR, change according to ATC Vodochody instruction	Vybočení doleva po přeletu L V. Očekávejte radarové vektorování. Yaw left after passing L V. Expect radar vectoring.
VENOX1Y *VENOX ONE YANKEE DEPARTURE*	Stoupat ve směru vzletu na / Climb straight ahead to VO103 (fly -by); točit doprava tratí / turn right track 347° na / to PR621 (fly-by); pokračovat tratí / continue on track 354° na / to VO437 (fly-by); pokračovat tratí / continue on track 354° na / to VENOX.			Povolení ke stoupání nad 3000 ft AMSL očekávejte po minutí VO437 kvůli provozu do/z LKPR. Clearance to climb above 3000 ft AMSL expect after passing VO437 due to a traffic to/from LKPR.

2.22.9 Standardní přístrojové příletové tratě (STAR) 2.22.9 STandard Instrument Arrival Routes (STAR)

(RNAV STAR) - RWY 10/28

Označení tratě *Route designation*	*Význačné body* *Significant points*	*MAG* *trať / track*	*Vzdálenost / Distance* *NM*	*MOCA* *ft*	*Poznámky / Remarks*
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*
APRAQ2Z *APRAQ TWO ZULU ARRIVAL*	APRAQ				
		040°	8.1	5000	
	PR582				
		046°	17.3	4000	
	ELPON				
		046°	13.3	3000	
	EKROT				
DIVUK1Z *DIVUK ONE ZULU ARRIVAL*	DIVUK				
		220°	12.0	3000	Trať nelze využít v době aktivace LKTRA62. Route not available while LKTRA62 is active.
	VOHOD				
		220°	8.0	3000	
	NIMUL				
GOLOP4Z *GOLOP FOUR ZULU ARRIVAL*	GOLOP				
		169°	12.7	3000	
	PR516				
		240°	11.7	3000	
	PR517				
		150°	5.0	3000	
	PR518				
		060°	7.3	3000	
	ERASU				
		060°	3.8	3000	
	SULOV				
LOMKI4Z *LOMKI FOUR ZULU ARRIVAL*	LOMKI				
		089°	9.4	5000	
	PR511				
		048°	17.5	5000	
	PR512				
		060°	14.9	4000	
	PR513				
		060°	5.0	3000	
	PR518				
		060°	7.3	3000	
	ERASU				
		060°	3.8	3000	
	SULOV				
VLM6Z *VLAŠIM SIX ZULU ARRIVAL*	VLM DME				
		303°	11.0	5000	
	PR522				
		002°	14.9	3000	
	EKROT				

LKVO AD 2.23 DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

2.23.1 Výskyt ptactva na/v blízkosti letiště

2.23.1.1 Určení tahů, představujících ohrožení letového provozu:

2.23.1.1.1 Jarní tahy ptactva probíhají od poloviny února do začátku května v průběhu dne.

2.23.1.1.2 Podzimní tahy ptactva probíhají od konce srpna do listopadu.

2.23.1.2 Výskyt a pohyb ptactva v prostoru letiště je celoroční

2.23.1.3 Vzhledem k nízké intenzitě výskytu ptactva nejsou uváděny jejich denní intervaly.

LKVO AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

2.23.1 Bird concentration on/in the vicinity of airport

2.23.1.1 Determination of migrations with potential hazard to air traffic:

2.23.1.1.1 Spring migration period of birds is from middle of February till the beginning of May.

2.23.1.1.2 Autumn migration period of birds is from the end of August till November.

2.23.1.2 Birds occur and migrate within the airport area all year round.

2.23.1.3 Day intervals are not specified with regard to low intensity of bird incidence.

LKVO AD 2.24 MAPY VZTAHUJÍCÍ SE K LETIŠTI **LKVO AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

Název mapy / Chart name	*Strana / Page*
Letištní mapa - ICAO Aerodrome Chart - ICAO	AD 2-LKVO-2-1
Mapa pro stání a pojíždění letadel na Apron WEST Parking Stands and Taxiing on Apron WEST	AD 2-LKVO-2-3
Mapa standardních přístrojových odletů (SID) – ICAO SID RWY 10 Standard Departure Chart - Instrument (SID) - ICAO SID RWY 10	AD 2-LKVO-5-1
Mapa standardních přístrojových odletů (SID) - ICAO SID RWY 28 Standard Departure Chart - Instrument (SID) - ICAO SID RWY 28	AD 2-LKVO-5-3
Mapa standardních přístrojových příletů (STAR) - ICAO RNAV STAR RWY 10-28 Standard Arrival Chart - Instrument - (STAR) - ICAO RNAV STAR RWY 10-28	AD 2-LKVO-6-1
Mapa příblížení podle přístrojů - ICAO ILS Y RWY 28 Instrument Approach Chart - ICAO ILS Y RWY 28	AD 2-LKVO-7-1
Mapa příblížení podle přístrojů - ICAO ILS Z RWY 28 Instrument Approach Chart - ICAO ILS Z RWY 28	AD 2-LKVO-7-3
Mapa přiblížení podle přístrojů - ICAO RNP RWY 28 Instrument Approach Chart - ICA0 RNP RWY 28	AD 2-LKVO-7-5
RNP RWY 28 - Seznam a posloupnost traťových bodů; SBAS FAS Data Block RNP RWY 28 - List and sequence of way points; SBAS FAS Data Block	AD 2-LKVO-7-6
Mapa přiblížení podle přístrojů - ICAO NDB RWY 28 Instrument Approach Chart - ICA0 NDB RWY 28	AD 2-LKVO-7-7
Mapa přiblížení podle přístrojů - ICAO RNP RWY 10 Instrument Approach Chart - ICA0 RNP RWY 10	AD 2-LKVO-7-9
RNP RWY 10 - Seznam a posloupnost traťových bodů; SBAS FAS Data Block RNP RWY 10 - List and sequence of way points; SBAS FAS Data Block	AD 2-LKVO-7-10
Mapa přiblížení podle přístrojů - ICAO NDB RWY 10 Instrument Approach Chart - ICA0 NDB RWY 10	AD 2-LKVO-7-11
Mapa příletů a odletů za VFR VFR Arrivals and Departures Chart	AD 2-LKVO-8-1
Mapa příletů a odletů za VFR - VFR body VFR Arrivals and Departures Chart - VFR points	AD 2-LKVO-8-2
Mapa minimálních nadmořských výšek pro poskytování přehledových služeb ATC ATC Surveillance Minimum Altitude Chart	AD 2-LKVO-8-3

Záměrně nepoužito

Intentionally Left Blank